

8 - SPECIFIC INFORMATION

Master text

The Personal Protective Equipment on class III, 896.D00 "LIFT R" and 896.S00 "LIFT L" are:

- a working line ascender, a manually operated rope adjustment device which, when attached to a working line, locks under load in one direction and slides freely in the opposite direction;
- a rope clamp to be attached to a line and will clamp underload in one direction and move freely in the opposite direction;
- part of a system preventing/protecting against impact caused by fall from a height;

- certified according to EN12841:2006 type B, EN567:2013 and UIAA 126:2018.

Fig. 1 – Rope attachment – To properly attach this device to the rope:

- turn and lock the cam (B) into the open position, taking the safety (C) to the outside;
- insert the rope checking that it lies in the desired direction;
- release the cam (B) pressing it towards the rope;
- make sure the safety (C) is positioned on the inside of the device, avoiding the full opening of the cam (B).

In conditions of absolute safety, make sure that this device slides in the right direction (upwards) and locks in the other direction (downwards) before using it.

Fig. 2 - Progress – This device must move parallel with the rope. It is recommended to insert a proper connector into the hole (E) or (F) and make the rope pass through it.

Fig. 3 –Above the attachment point – This device must always be above the attachment point of the harness.

Fig. 4 – Unblocking – To unblock this device pull the cam (B) after unloading.

Fig. 5 – Wrong move! - The rope clamp can slip down towards the bottom.

Fig. 6 – Enemy knots – Never push up this device against the knot, it could be very difficult to release it.

Compatibility – This device has been designed to be used with:

- connectors according to EN362 and/or EN12275;
- ropes certified according to EN564, EN892, EN1891 with diameter between 8mm-13mm (EN567 use);
- ropes certified according to EN1891 with diameter between 10mm-13mm (EN12841 use).

Check before and after use – Before and after use, make sure that the device is in an efficient condition and that it is working properly, in particular, check that:

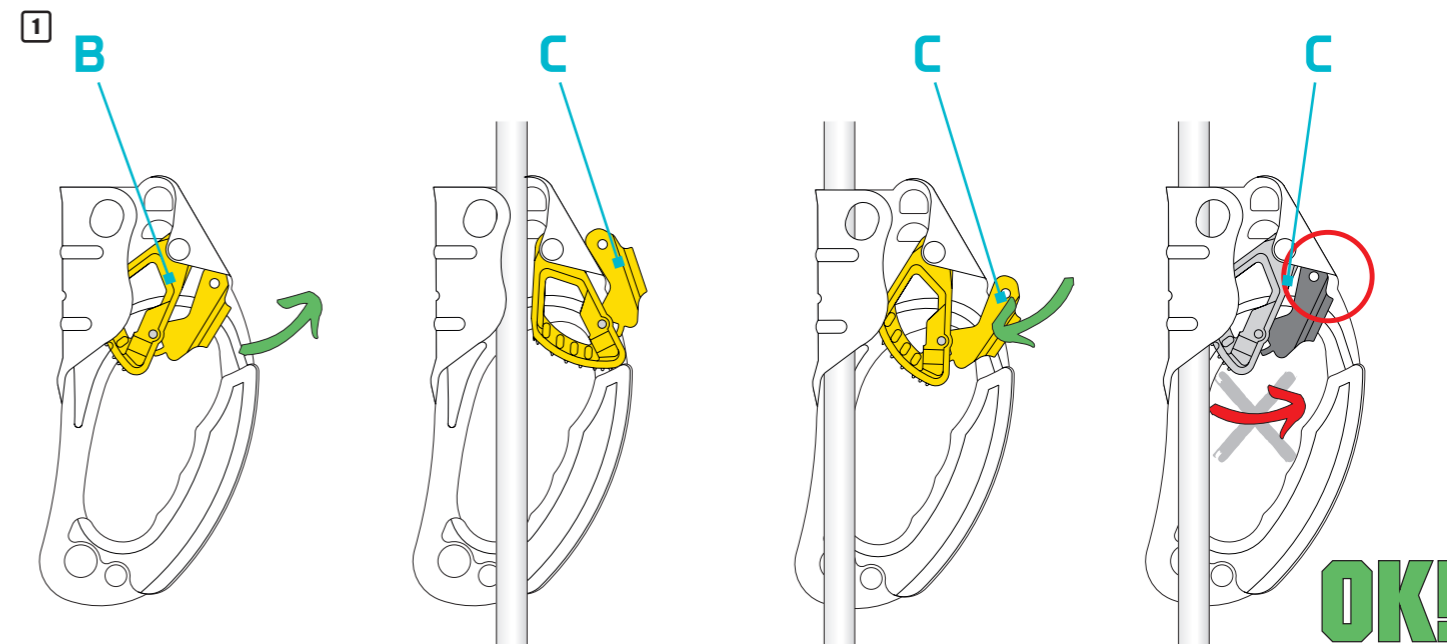
- it is suitable for the use you intend to make of it;
- it has not been mechanically deformed;
- it shows no sign of cracks or wear;
- rivets are intact and without cutting edges;
- the cam (B) fully closes automatically and correctly;
- the safety (C) locks onto the body (A), and impede the whole opening of the cam (B) when closed;
- markings are still readable.

Important:

- the anchor point must be above the user and conform to standard EN 795 and/or EN959;
- when required use fall-arrester device, conform to standard EN 12841 type A or EN 353-2 and attached to a safety line;
- particular conditions (e.g. heat, cold, humidity, oil, dust, mud, snow) could hinder or affect the performance of this device, to reduce this possibility we advise to use a rope with a diameter between 10mm to 12mm;
- when placing the device, verify that:
 - the anchor point is positioned above the user;
 - the system which this device is part of is always stretched so as to limit any fall.

Warning:

- do not to use this device with wire cables;
- this device cannot be used for fall arrest according to EN363;
- do not touch the tooth's safety device (C), it may accidentally lock open;
- the system used to connect this device to the harness must be long less than 1 meter;
- when used as working line ascender (EN12841) never exceed the maximum load marked on the device;
- the potential falling height must always be lower than 0.5 m unless the user is equipped with suitable certified devices (eg. Energy absorbers according to EN355) that protects from dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall.

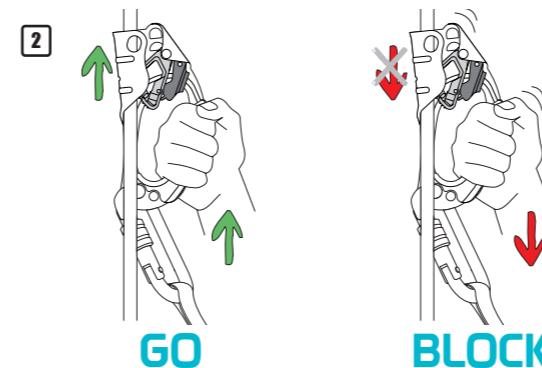


OPEN UP

ATTACH THE ROPE

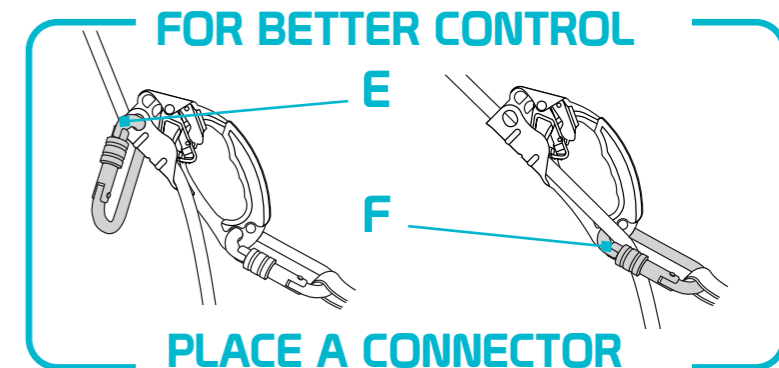
CLOSE

OK!



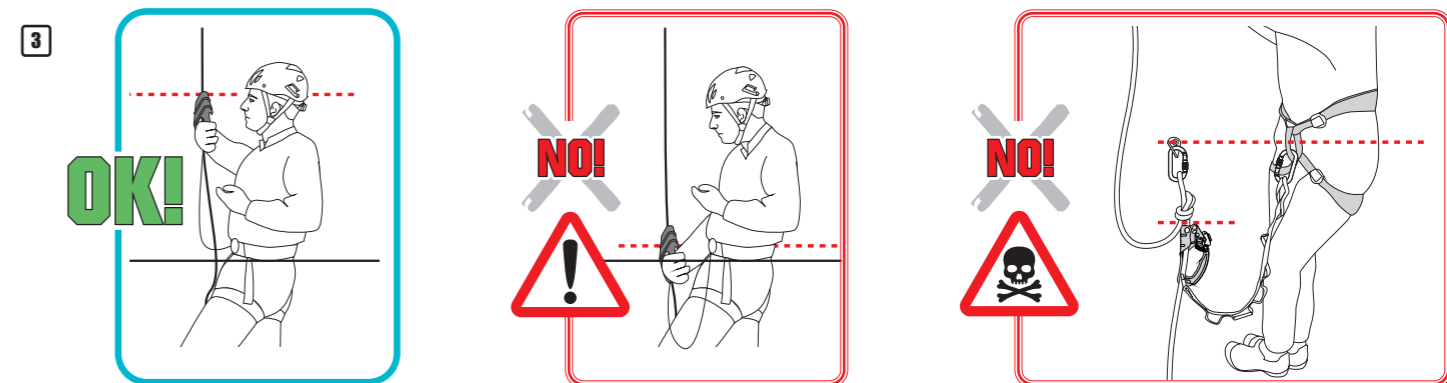
GO

BLOCK



FOR BETTER CONTROL

PLACE A CONNECTOR

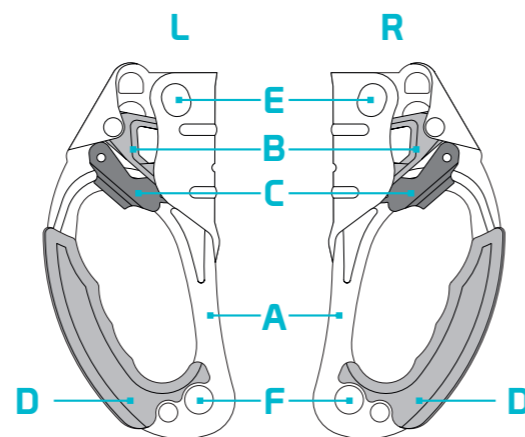


OK!

NO!

NO!

NOMENCLATURE • NOMENCLATURA



EN: (A) Body in aluminium alloy, (B) Steel toothed cam, (C) Safety device for the toothed cam in aluminium alloy, (D) Ergonomic handgrip, (E) Upper opening, (F) Lower opening.

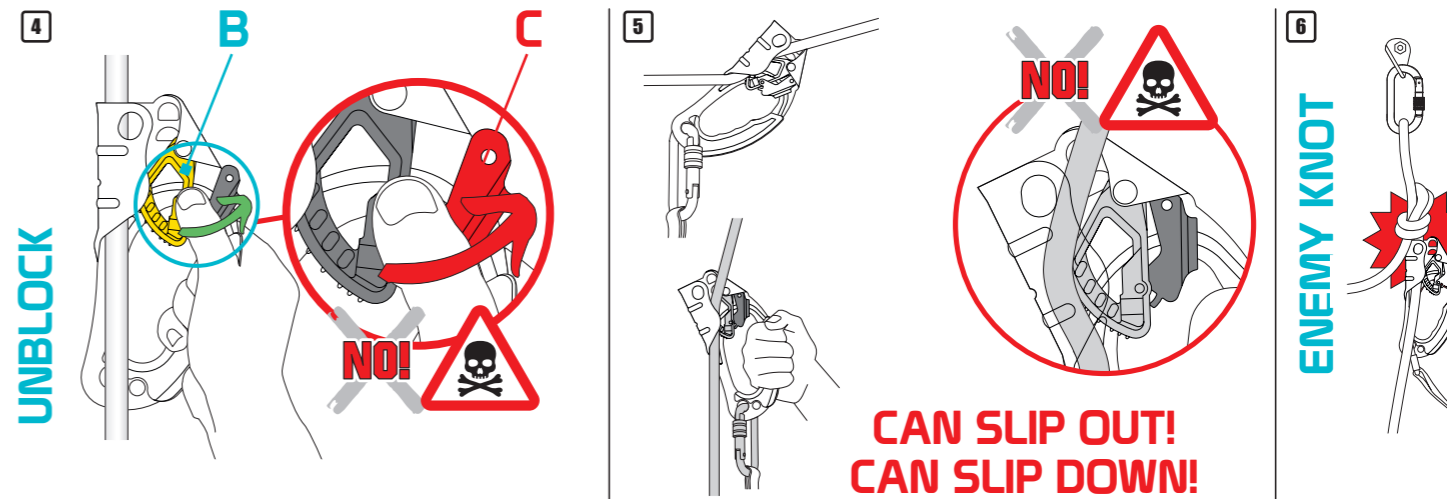
IT: (A) Corpo in lega di alluminio, (B) Camma dentata in acciaio, (C) Dispositivo di sicurezza, (D) Impugnatura in polimero, (E) Foro di aggancio, (F) Punto di ancoraggio.

FR: (A) Corps en alliage d'aluminium, (B) Came dentée en acier, (C) Dispositif de sécurité, (D) Poignée en polymère, (E) Trou d'accrochage, (F) Point d'attache.

DE: (A) Körper aus Aluminiumlegierung, (B) gezahnter Nocken aus Stahl, (C) Sicherheitsvorrichtung, (D) Handgriff aus Polymer, (E) Fangloch, (F) Befestigungspunkt.

ES: (A) Cuerpo en aleación de aluminio, (B) Leva dentada en acero, (C) Dispositivo de seguridad, (D) Empuñadura en polímero, (E) Agujero de sujeción, (F) Punto de sujeción.

NOMENCLATURE • TERMINOLOGIE • NOMBRES



UNBLOCK

NO!

NO!

ENEMY KNOT

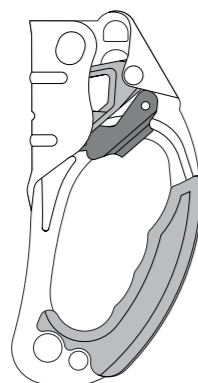
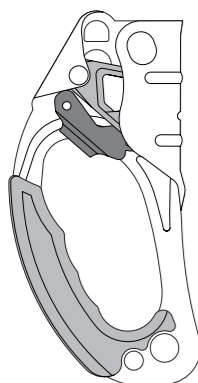
CAN SLIP OUT!
CAN SLIP DOWN!



LIFT

www.kong.it

ZZV05491 rev.1



8 – INFORMAZIONI SPECIFICHE

I dispositivi di protezione individuale categoria III **896.D00 “LIFT R”** e **896.S00 “LIFT”** sono:

- un risalitore della linea di lavoro, dispositivi di regolazione manuale della corda che, se collegati ad una corda di lavoro, si blocca sotto carico in una direzione, rimanendo libero di scorrere nella direzione opposta;
- un bloccante da fissare ad una linea, che si bloccherà sotto carico in una direzione e si muoverà liberamente nella direzione opposta;
- parte di un sistema di prevenzione/protezione contro gli urti causati dalle cadute dall’alto;
- certificazione ai sensi delle norme EN 12841:2006 tipo B, EN567:2013 a UIAA 126:2018.

- Fig. 1 - Attacco a fune** - Per fissare correttamente questo dispositivo alla fune:
- girare e bloccare la camma (B) in posizione aperta, portando il dispositivo di sicurezza (C) verso l'esterno;
 - inserire la corda controllando che si trovi nella direzione desiderata;
 - rilasciare la camma (B) spingendola verso la corda;
 - assicurarsi che il dispositivo di sicurezza (C) sia posizionato all'interno del dispositivo, evitando l'apertura completa della camma (B).

In condizioni di assoluta sicurezza, assicurarsi che questo dispositivo scivoli nella giusta direzione (verso l'alto) e si blocchi nell'altra direzione (verso il basso) prima di utilizzarlo.

Fig. 2 - Avanzamento - Questo dispositivo deve muoversi parallelamente alla fune. Si raccomanda di inserire un connettore adeguato nel foro (E) o (F) e di far passare la corda attraverso di esso.

Fig. 3 - al di sopra al punto di ancoraggio - Questo dispositivo deve sempre trovarsi al di sopra del punto di ancoraggio dell'imbracatura.

Fig. 4 - Sblocco - Per sbloccare il dispositivo, spostare le camme (B) dopo lo scarico.

Fig. 5 - Mossa sbagliata! - Il bloccante scivolare verso il basso verso il basso.

Fig. 6 - Nodi nemici - Non spingere mai il dispositivo contro il nodo perché lo sbloccaggio potrebbe risultare molto difficile.

Compatibilità - Questo dispositivo è stato progettato per essere utilizzato con:

- connettori secondo le norme EN362 e/o EN12275;
- funi certificate secondo le norme EN564, EN892, EN1891 con diametro compreso tra 8mm e 13mm (uso secondo EN567);
- funi certificate secondo EN1891 con diametro compreso tra 10mm e 13mm (uso secondo EN12841).

Controlli prima e dopo l'uso - Prima e dopo l'uso, assicurarsi che il dispositivo sia in condizioni di efficienza e che funzioni correttamente, in particolare, verificare che:

- sia adatto all'uso prefissato;
- non abbia subito deformazioni meccaniche;
- non presenti segni di spaccature o usura;
- i rivetti siano intatti e senza spigoli taglienti;
- la camma (B) si chiuda completamente automaticamente e correttamente;
- il dispositivo di sicurezza (C) si blocchi sul corpo (A), e impedisca l'intera apertura della camma (B) quando è chiusa;
- le marcature siano ancora leggibili.

Importante:

- il punto di ancoraggio deve trovarsi al di sopra dell'utilizzatore e deve essere conforme alla norma EN 795 e/o EN959;
- quando richiesto, utilizzare un dispositivo anticaduta, conforme alla norma EN 12841 tipo A o EN 353-2 e collegato ad una linea di sicurezza;
- particolari condizioni (ad es. caldo, freddo, umidità, olio, polvere, fango, neve) potrebbero ostacolare o influenzare le prestazioni di questo dispositivo, per ridurre questa possibilità si consiglia di utilizzare una corda con un diametro compreso tra 10mm e 12mm;
- quando si posiziona il dispositivo, verificare che:
 - il punto di ancoraggio sia posizionato sopra l'utente;
 - il sistema di cui fa parte questo dispositivo sia sempre teso in modo da limitare eventuali cadute.

Avvertenze:

- non utilizzare questo dispositivo con cavi metallici;
- questo dispositivo non può essere utilizzato come anticaduta secondo la norma EN363;
- non toccare il dispositivo di sicurezza del dente (C), potrebbe aprirsi accidentalmente;
- il sistema utilizzato per collegare questo dispositivo al cablaggio deve essere lungo meno di 1 metro;
- quando viene utilizzato come risalitore della lavoro (EN12841) non superare mai il carico massimo contrassegnato sul dispositivo;
- l'altezza potenziale di caduta deve essere sempre inferiore a 0,5 m, a meno che l'utilizzatore non sia dotato di adeguati dispositivi certificati (ad es. assorbitori di energia secondo la norma EN355) che proteggano dalle forze dinamiche esercitate sull'utilizzatore durante l'arresto di una caduta.

8 – INFORMATIONS SPÉCIFIQUES

Les équipements de protection individuelle de catégorie III **896.S00 “LIFT D” 896.D00** et **“LIFT G”** sont :

- une ligne de travail ascendante, un dispositif de réglage manuel de la corde, qui une fois fixée à une ligne de travail, se bloque sous la charge dans un sens et coulisse librement dans l'autre sens ;
- un serre-câble à attacher à une ligne et qui se bloque en sous-charge dans un sens et se déplace librement dans le sens opposé ;
- fait partie d'un système de protection contre les chocs causés par une chute de hauteur ;
- est certifié selon la norme EN12841:2006 de type B, EN567:2013 et UIAA 126:2018.

- Fig. 1 - Fixation de la corde** - Pour fixer correctement ce dispositif à la corde :
- tourner et verrouiller la came (B) en position ouverte, en orientant la sécurité (C) vers l'extérieur ;
 - insérer la corde en s'assurant qu'elle se trouve dans la direction souhaitée ;
 - relâcher la came (B) en la poussant vers la corde ;
 - s'assurer que la sécurité (C) est placée à l'intérieur du dispositif en évitant l'ouverture complète de la came (B).

Dans des conditions de sécurité totale, vérifier que ce dispositif coulisse dans le bon sens (vers le haut) et se verrouille dans l'autre sens (vers le bas) avant de l'utiliser.

Fig. 2 - Progression - Ce dispositif doit se déplacer parallèlement à la corde. Il est recommandé d'insérer un connecteur adéquat dans le trou (E) ou (F) et de faire passer la corde à travers celui-ci.

Fig. 3 - Au-dessus du point d'attache - Ce dispositif doit toujours se trouver au-dessus du point d'attache du harnais.

Fig. 4 - Déblocage - Pour débloquer le dispositif, déplacer la came (B) après le déchargement.

Fig. 5 - Mauvaise manipulation ! - Le serre-câble peut glisser vers le bas.

Fig. 6 - Nœuds adverses - Ne jamais orienter ce dispositif contre le nœud, il pourrait être très difficile de le dégager.

Compatibilité – Ce dispositif a été conçu pour être utilisé avec :

- des connecteurs selon la norme EN362 et/ou EN12275 ;
- des cordes certifiées selon les normes EN564, EN892, EN1891 avec un diamètre compris entre 8mm-13mm (utilisation EN567) ;
- des cordes certifiées selon la norme EN1891 d'un diamètre compris entre 10mm et 13 mm (utilisation EN12841).

Avant et après utilisation, s'assurer que le dispositif est en bon état et fonctionne correctement, vérifier notamment :

- qu'il est adapté à l'usage que vous comptez en faire ;
- qu'il n'a pas été tordu mécaniquement ;
- qu'il ne montre aucun signe de fissures ou d'usure ;
- que les rivets sont intacts et sans arêtes coupantes ;
- que la came (B) se ferme entièrement automatiquement et correctement ;
- que la sécurité (C) se verrouille sur le corps (A), et empêche l'ouverture complète de la came (B) lorsqu'elle est fermée ;
- que les indications sont encore lisibles.

Important :

- le point d'ancrage doit être au-dessus de l'utilisateur et être conforme à la norme EN 795 et/ou EN959 ;
- lorsque cela est nécessaire, utiliser un dispositif antichute, conforme à la norme EN 12841 de type A ou EN 353-2 et fixé à une ligne de sécurité ;
- des conditions particulières (par exemple, chaleur, froid, humidité, huile, poussière, boue, neige) pourraient entraver ou affecter les performances de ce dispositif. Afin de parer à cette éventualité, nous conseillons d'utiliser une corde d'un diamètre compris entre 10 mm et 12 mm ;
- lorsque vous placez le dispositif, vérifiez notamment :
 - le point d'ancrage est positionné au-dessus de l'utilisateur ;
 - le système dont fait partie ce dispositif est toujours tendu de manière à limiter toute chute.

Avertissement :

- ne pas utiliser cet appareil avec des câbles métalliques ;
- ce dispositif ne peut pas être utilisé pour l'arrêt des chutes conformément à la norme EN363 ;
- ne pas toucher le dispositif de sécurité de la dent (C), elle peut se bloquer accidentellement en position ouverte ;
- le système utilisé pour connecter ce dispositif au harnais doit être long de moins d'un mètre ;
- lorsqu'il est utilisé comme ligne de travail ascendante (EN12841), ne jamais dépasser la charge maximale indiquée sur l'appareil ;
- la hauteur de chute potentielle doit toujours être inférieure à 0,5 m, sauf si l'utilisateur est équipé de dispositifs certifiés appropriés (p. ex. dissipateurs d'énergie selon la norme EN355), lesquels protègent des forces dynamiques exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute.

Teste de référence: ITALIENNE

MARKING • MARCATURA

EN 567 Ø 8 + 13 mm

Conformity to EN567:2013, European standard for mountaineering rope clamps, and suitable rope (EN564, EN892, EN1891) diameter for this use
 Conformità a EN567: 2013, norma europea per bloccanti per alpinismo e diametro della corda adatto (EN564, EN892, EN1891) per questo uso
 Conformité à EN567: 2013, norme européenne pour bloquer d'alpinisme et diamètre de corde adapté (EN564, EN892, EN1891) pour cette utilisation
 Konformität mit EN567: 2013, Europäische Norm für Bergseilklemmen, und geeigneter Seildurchmesser (EN564, EN892, EN1891) für diese Verwendung
 Conformidad con EN567: 2013, estándar europeo para bloqueador de alpinismo y diámetro de cable adecuado (EN564, EN892, EN1891) para este uso

8 – SPEZIFISCHE ANGABEN

Bei der persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III **896.D00 „LIFT R“** und **896.S00 „LIFT L“** handelt es sich um:

- eine Arbeitsseilklemme, eine handbetätigte Seileinstellvorrichtung, die, wenn sie an einem Arbeitsseil befestigt ist, unter Last in einer Richtung blockiert und in der entgegengesetzten Richtung frei gleitet;
- eine Seilklemme, die an einer Leitung befestigt wird und die Unterlast in einer Richtung klemmt und sich in der entgegengesetzten Richtung frei bewegen kann;
- den Teil eines Systems zum Abfedern von Stürzen aus weiter Höhe;
- zertifiziert gemäß EN12841:2006 Typ B, und EN567:2013 und UIAA 126:2018.

- Abb. 1 - Seilbefestigung** - Um dieses Gerät ordnungsgemäß am Seil zu befestigen müssen Sie:
- den Nocken (B) in die offene Position drehen und verriegeln, wobei die Sicherung (C) nach außen geführt wird;
 - das Seil einfädeln und prüfen, ob es in der gewünschten Richtung liegt;
 - den Nocken (B) lösen, indem Sie ihn gegen das Seil drücken;
 - vergewissern , dass die Sicherung (C) auf der Innenseite der Vorrichtung positioniert ist, wobei die vollständige Öffnung des Nockens (B) vermieden werden muss.

Vergewissern Sie sich unter Bedingungen absoluter Sicherheit, dass diese Vorrichtung in die richtige Richtung (nach oben) gleitet und in der anderen Richtung (nach unten) verriegelt, bevor Sie sie benutzen.

Abb. 2 - Fortschritt - Diese Vorrichtung muss sich parallel zum Seil bewegen. Es wird empfohlen, ein geeignetes Verbindungsstück in das Loch (E) oder (F) einzuführen und das Seil durch das Loch zu führen.

Abb. 3 - Über dem Befestigungspunkt - Diese Vorrichtung muss sich immer über dem Befestigungspunkt des Gurtzeugs befinden.

Abb. 4 - Entriegelung - Zum Entriegeln dieser Vorrichtung ziehen Sie nach dem Entladen an der Nocke (B).

Abb. 5 - Falscher Zug! - Die Seilklemme kann nach unten rutschen.

Abb. 6 - Gegnerischer Knoten - Drücken Sie dieses Gerät niemals gegen den Knoten, es könnte sehr schwierig sein, ihn zu lösen.

Kompatibilität – Dieses Gerät wurde für die Verwendung mit folgenden Vorrichtungen entwickelt:

- Verbindungselemente gemäß EN362 und/oder EN12275;
- nach EN564, EN892, EN1891 zertifizierte Seile mit einem Durchmesser zwischen 8mm-13mm (Verwendung nach EN567);
- nach EN1891 zertifizierte Seile mit einem Durchmesser von 10mm-13mm (Verwendung nach EN12841).

Kontrollen vor und nach der Verwendung – Stellen Sie vor und nach der Verwendung sicher, dass sich das Produkt in einem funktionstüchtigen Zustand befindet. Prüfen Sie insbesondere, dass:

- es sich für die vorgesehene Anwendung eignet;
- keine mechanischen Verformungen vorhanden sind;
- keine Anzeichen von Rissen vorhanden sind;
- die Nieten intakt und ohne Schnittkanten sind;
- der Nocken (B) vollständig automatisch und korrekt schließt;
- die Sicherung (C) auf dem Körper (A) einrastet und im geschlossenen Zustand die gesamte Öffnung des Nockens (B) behindert;
- die Markierungen noch lesbar sind.

Wichtig:

- der Anschlagpunkt muss sich über dem Benutzer befinden und der Norm EN 795 und/oder EN959 entsprechen;
- falls erforderlich, Fallschutzhvorrichtung verwenden, der Norm EN 12841 Typ A oder EN 353-2 entsprechen und an einer Sicherheitsleine befestigt sein;
- bestimmte Bedingungen (z.B. Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schlamm, Schnee) könnten die Leistung dieses Geräts behindern oder beeinträchtigen. Um diese Möglichkeit zu verringern, empfehlen wir die Verwendung eines Seils mit einem Durchmesser zwischen 10 mm und 12 mm;
- Stellen Sie beim Anbringen der Vorrichtung sicher, dass:
 - sich der Ankerpunkt oberhalb des Benutzers befindet;
 - das System, zu dem diese Vorrichtung gehört, stets über eine Dehnung verfügt, die einen potenziellen Sturz abfedert.

Warnung:

- verwenden Sie dieses Gerät nicht mit Drahtkabeln;
- dieses Gerät kann nicht zum Auffangen von Abstürzen gemäß EN363 verwendet werden;
- berühren Sie nicht die Sicherheitsvorrichtung (C) des Zahnes, sie könnte sich versehentlich öffnen;
- das zum Anschluss dieses Geräts an den Kabelbaum verwendete System muss weniger als 1 Meter lang sein;
- bei Verwendung als Arbeitsleinenaufsteiger (EN12841) niemals die auf dem Gerät markierte maximale Last überschreiten;
- die potentielle Fallhöhe muss stets kleiner als 0,5 m sein, sofern der Benutzer nicht mit geeigneten zertifizierten Vorrichtungen (z. B. Falldämpfer gemäß EN355) ausgestattet ist, die vor der dynamischen Kraft schützen, die beim Abfedern des Sturzes auf den Benutzer einwirken.

Referenztext: ITALIENISCH

8 - INFORMACIÓN ESPECÍFICA

El equipo de protección personal de categoría III **896.D00 “LIFT R”** y **896.S00 “LIFT-L”** son:

- un bloqueador para ascenso de línea de trabajo, un dispositivo de ajuste de cuerda de accionamiento manual que, cuando se fija a una línea de trabajo, se bloquea bajo carga en una dirección y se desliza libremente en la dirección opuesta;
- un bloqueador de cuerda que se fijará a una línea y se sujetará a la subcarga en una dirección y se moverá libremente en la dirección opuesta;
- parte de un sistema de prevención/protección contra impactos causados por caídas de altura.
- certificado de acuerdo con EN12841:2006 tipo B, EN567:2013 y UIAA 126:2018.

Fig. 1 - Fijación de la cuerda: Para fijar correctamente este dispositivo a la cuerda:

- girar y bloquear la leva (B) en la posición abierta, llevando el seguro (C) al exterior;
- insertar la cuerda comprobando que se encuentra en la dirección deseada;
- liberar la leva (B) presionándola hacia la cuerda;
- comprobar que el seguro (C) esté colocado en el interior del dispositivo y evita la apertura total de la leva (B).

En condiciones de absoluta seguridad, asegúrese de que este dispositivo se desliza en la dirección correcta (hacia arriba) y se bloquea en la otra dirección (hacia abajo) antes de utilizarlo.

Fig. 2 - Progreso: Este dispositivo debe moverse en paralelo con la cuerda. Se recomienda insertar un conector adecuado en el agujero (E) o (F) y hacer que la cuerda pase a través de él.

Fig. 3 -Sobre el punto de enganche: Este dispositivo debe estar siempre por encima del punto de enganche del arnés.

Fig. 4 - Desbloqueo: Para desbloquear este dispositivo tire de la leva (B) después de la descarga.

Fig. 5 - ¡Movimiento equivocado! - El bloqueador de la cuerda puede deslizarse hacia abajo.

Fig. 6 - Nudos enemigos - Nunca empuje este dispositivo contra el nudo, podría ser muy difícil liberarlo.

Compatibilidad: Este dispositivo ha sido diseñado para utilizarse con:

- conectores según EN362 y/o EN12275;
- cuerdas certificadas según EN564, EN892, EN1891 con un diámetro entre 8 mm-13 mm (uso EN567);
- cuerdas certificadas según EN1891 con un diámetro entre 10 mm-13 mm (uso EN12841).

Comprobaciones antes y después del uso: Antes y después de su uso, asegúrese de que el dispositivo se encuentra en buenas condiciones y de que funciona correctamente. En particular, debe comprobarse que:

- es adecuado para el uso que se pretende hacer del mismo;
- no presenta deformaciones mecánicas;
- no presenta signos de agrietamiento o desgaste;
- los remaches están intactos y sin bordes cortantes;
- la leva (B) se cierra completamente de forma automática y correcta;
- el seguro (C) se bloquea en el cuerpo (A), e impide toda la apertura de la leva (B) cuando está cerrado;
- el marcado sigue siendo legible.

Importante:

- el punto de anclaje debe estar por encima del usuario y cumplir con la norma EN 795 y/o EN959;
- cuando sea necesario, usar un dispositivo anticaídas de acuerdo con la norma EN 12841 tipo A o EN 353-2 y conectado a una línea de seguridad;
- las condiciones ambientales particulares (por ejemplo: calor, frío, humedad, aceite, polvo, barro, nieve) podrían obstaculizar o afectar el rendimiento de este dispositivo, para reducir esta posibilidad aconsejamos utilizar una cuerda con un diámetro entre 10 mm y 12 mm;
- cuando coloque el dispositivo, verifique que:
 - el punto de anclaje se coloca por encima del usuario;
 - el sistema del que forma parte este dispositivo siempre se estira para limitar cualquier caída.

Advertencia:

- no utilizar este dispositivo con cables de alambre;
- este dispositivo no puede ser utilizado para la detención de caídas según la norma EN363;
- no tocar el dispositivo de seguridad del diente (C), puede que se abra accidentalmente;
- el sistema utilizado para conectar este dispositivo al arnés debe tener una longitud inferior a 1 metro;
- cuando se utilice como bloqueador de ascenso de línea de trabajo (EN12841) nunca exceda la carga máxima marcada en el dispositivo;
- la altura potencial de caída debe ser siempre inferior a 0,5 m, a menos que el usuario esté equipado con dispositivos certificados adecuados (por ejemplo, absorbedores de energía según la norma EN355) que protejan de las fuerzas dinámicas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída.

Testo maestro: ITALIANO

MADE BY: **KONG s.p.a.** Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale) I - 23804 MONTE MARENZO (LC) - ITALY

CERTIFIED BY • CERTIFICATO DA

NB n° 0123 TÜV SÜD
Product Service GmbH
Daimlerstraße 11
85748 Garching - Germany

Download the declarence of conformity at:
Scarica la dichiarazione di conformità a :

Télécharger la déclaration de conformité à:
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter zu:

Descargue la declaración de conformidad en:

www.kong.it/conformity



CERTIFIÉ PAR • ZERTIFIZIERT VON • CERTIFICADO POR

MARKIERUNG • MARQUAGE • MARCADO



Free direction
Direzione libera
Direction libre
Freie Richtung
Dirección libre